UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI
BABEŞ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

FIŞA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituţia de învăţământ superior	Universitatea Babeş-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi şi Literaturi romanice
1.4 Domeniul de studii	Limbă şi Literatură franceză
1.5 Ciclul de studii	Master
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Literatură şi civilizaţie - Dialog intercultural în spaţiul francofon

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	**LMF1210 Literaturi francofone ale Nordului (în limba franceză)**							
2.2 Titularul activităţilor de curs				Conf. univ. dr. Simona JIŞA				
2.3 Titularul activităţilor de seminar				Conf. univ. dr. Simona JIŞA				
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	4	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conţinut	DS
							Obligativitate	Obligatorie

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activităţi didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	2
3.4 Total ore din planul de învăţământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar	28
Distribuţia fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie şi notiţe					50
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate şi pe teren					40
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii şi eseuri					40
Tutoriat					7
Examinări					3
Alte activităţi….....					

3.7 Total ore studiu individual	140
3.8 Total ore pe semestru	196
3.9 Numărul de credite	8

4. Precondiţii (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• -
4.2 de competenţe	• Noţiuni elementare de practica elaborării lucrării ştiinţifice (citare, redactare)

5. Condiţii (acolo unde este cazul)

5.1 de desfăşurare a cursului	Laptop şi videoproiector. Prezența la orele de curs nu este obligatorie. Orele absentate se pot recupera prin prezența la diverse manifestări științifice. Prezentarea la evaluarea finală este condiţionată de elaborarea și prezentarea referatelor în cadrul cursului
5.2 de desfăşurare a seminarului	Laptop şi videoproiector. Prezența la orele de seminar nu este obligatorie. Orele absentate se pot recupera prin prezența la diverse manifestări științifice. Prezentarea la evaluarea finală este condiţionată de elaborarea și prezentarea referatelor în cadrul seminarului.

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

6. Competenţe specifice acumulate

Competenţe profesionale	C1 Precizarea şi descrierea specificului cultural francofon canadian. C2 Explicarea poziţiei operelor literare în contextul cultural francofon canadian. C3 Analiza textelor literare din cultura canadiană francofonă cu respectarea normelor de cercetare specifice. C4 Utilizarea literaturii de referinţă pentru interpretarea textului literar. C5 Elaborarea unor referate pe o temă dată din literatura/cultura canadiană francofonă, respectând normele de cercetare. C6 Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie, în franceză, pe baza conceptelor şi metodelor studiate.
Competenţe transversale	CT1 Utilizarea componentelor domeniului limbi şi literaturi în deplină concordanţă cu etica profesională. CT2. Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activităţi de informare extracurriculare.

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competenţe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Familiarizarea studenţilor cu particularităţile literatura canadiană francofonă.
7.2 Obiectivele specifice	• Reliefarea particularităţilor literaturii Nordului (interpretări geocritice, raportul indigen-imigrant, concepţii estetice, particularităţi lingvistice) • Exersarea competenţelor de interpretare critică literatură comparată.

8. Conţinuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observaţii
1-2. Curs introductiv. Condiţiile socio-politice, geografice, istorice, culturale şi formarea naţiunii canadiene.	Prelegerea participativă, dezbaterea, conversaţia, expunerea, demonstraţia, problematizarea, lectura explicativă, descrierea, prezentarea de referate, prezentarea în ppt.	
3-8. Marile momente ale dezvoltării literaturii canadiene de limbă franceză : romanul	Prelegerea participativă, dezbaterea, conversaţia, expunerea, demonstraţia, prezentarea de referate, problematizarea, descrierea, lectura explicativă, prezentarea în ppt.	
9-10. Marile momente ale dezvoltării literaturii canadiene de limbă franceză : poezia	Prelegerea participativă, dezbaterea, conversaţia, expunerea, demonstraţia, prezentarea de referate, problematizarea, lectura explicativă, prezentarea în ppt.	
11-12. Marile momente ale dezvoltării literaturii canadiene de limbă franceză : teatrul	Prelegerea participativă, dezbaterea, conversaţia, expunerea, demonstraţia, prezentarea de referate, expunerea, problematizarea, lectura explicativă, prezentarea în ppt.	
13. Literatura autohtonă	Prelegerea participativă, dezbaterea, conversaţia, expunerea, demonstraţia, prezentarea de referate, expunerea, problematizarea, lectura explicativă, prezentarea în ppt.	
14. Arta canadiană (plastică, muzicală, cinematografică)	Prelegerea participativă, dezbaterea, conversaţia, expunerea, demonstraţia, prezentarea de referate, expunerea, problematizarea, lectura explicativă, prezentarea în ppt.	

Bibliografie obligatorie : 8 cărţi la alegere

-Laure Conan, *Angélique de Montbrun*
-Gabrielle Roy, *Bonheur d'occasion*

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

-Jacques Godbout, *Salut, Galarneau*
-Anne Hébert, *Les fous de Bassan*
-Jacques Poulin, *Volskwagen blues*
-Nancy Huston, *Cantique des plaines*
-Michel Tremblay, *Les belles-sœurs*
-Wajdi Mouawad, *Incendies*
-Dany Laferrière, *L'énigme du retour*
-Eric Plamondon, *Taqawan*
-Naomi Fontaine, *Kuessipan*
-Romancieri contemporani la alegere (orice ediţie)

Bibliografie facultativă :

- Allard Jacques, *Le roman du Québec*, Montréal, Québec/Amérique, 2000
- *Anne Hébert, parcours d'une oeuvre* (actes du coll. Sorbonne), Montréal, L'Hexagone, 1997
- Arguin, Maurice, *Le roman québécois de 1944 à 1965. Symptômes du colonialisme et signes de libération*, Montréal, L'Hexagone, 1989
- Bellemare, Y., *Godbout romancier*, Montréal, Parti Pris, 1984
- Gauvin, Lise et Gaston Miron, *Ecrivains contemporains du Québec depuis 1950*, Paris, Seghers, 1989
- Harel, Simon, *Le voleur de parcours. Identité et cosmopolitisme dans la littérature québécoise contemporaine*, Montréal, XYZ éditeur,1989
- Harel, Simon, *Espaces en perdition. Les lieux précaires de la vie quotidienne*, tome I, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 2007
- Harel, Simon, *Espaces en perdition. Humanités jetables*, tome II, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 2008
- Harel, Simon, *Place aux littératures autochtones*, Montréal, Mémoire d'encrier, 2017
- Julien, Anne-Yvonne, *Littératures québécoise et acadienne contemporaines. Au prisme de la ville*, Presses universitaires de Rennes, 2014
- Maclure, Jocelyn, « Introduction. Penser le bien collectif. Mémoire et identité au Québec », in *Globe*, vol. 5, no. 2, 2002
- Paré, François, *Les littératures de l'exiguïté*, Le Nordir, 1992
- Mailhot, Laurent, *La littérature québécoise*, Montréal, TYPO, 1997
- Marcotte, Gilles, *Le Roman à l'imparfait. Essais sur le roman québécois d'aujourd'hui*, Montréal, TYPO, 1989
- Sasu, Voichiţa-Maria, *Lectures québécoises*, Cluj, Limes, 2005
- Sasu, Voichiţa-Maria, *Nouvelles lectures québécoises*, Cluj, Școala Ardeleană, 2014
-Tougas, Gérard, *Histoire de la littérature cannadienne-française*, Paris, PUF, 1974

8.2 Seminar		Observaţii
1. Discutarea unor teme și concepte precum: Amérique, américanité, Canada, Québec, « le grand dérangement », « la revanche des berceaux », roman du terroir, roman de la ville, Révolution tranquille, specificul literaturii chebecheze	dezbaterea, conversaţia, demonstraţia, exerciţiul, explicaţia, problematizarea, lectura explicativă, prezentarea în ppt.	
2. Laure Conan, *Angélique de Montbrun*. Emile Nelligan	dezbaterea, conversaţia, expunerea, demonstraţia, problematizarea, exerciţiul, lectura explicativă, prezentarea în ppt., prezentarea de referate	
3. Gabrielle Roy, *Bonheur d'occasion* Gaston Miron	dezbaterea, conversaţia, expunerea, demonstraţia, problematizarea, exerciţiul, lectura explicativă, prezentarea în ppt., prezentarea de referate	
4. Jacques Godbout, *Salut, Galarneau* Poésie contemporaine	dezbaterea, conversaţia, demonstraţia, prezentarea de referate, problematizarea, exerciţiul, lectura explicativă, prezentarea în ppt.	
5. Anne Hébert, *Les fous de Bassan*	dezbaterea, conversaţia, expunerea, demonstraţia, prezentarea de referate, expunerea, problematizarea, exerciţiul, lectura explicativă	
6. La poésie canadienne	dezbaterea, conversaţia, demonstraţia, problematizarea, exerciţiul, lectura explicativă,	

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

	prezentarea de referate, prezentarea în ppt.	
7. Jacques Poulin, *Volskwagen blues*	dezbaterea, conversaţia, expunerea, demonstraţia, expunerea, problematizarea, exerciţiul, lectura explicativă, prezentarea de referate, prezentarea în ppt.	
8. Nancy Huston, *Cantique des plaines*	dezbaterea, conversaţia, expunerea, demonstraţia, expunerea, problematizarea, exerciţiul, lectura explicativă, prezentarea de referate, prezentarea în ppt.	
9.Michel Tremblay, *Les belles-sœurs*	dezbaterea, prezentarea de referate, conversaţia, demonstraţia, problematizarea, exerciţiul, lectura explicativă, prezentarea în ppt.	
10.Wajdi Mouawad, *Incendies*	dezbaterea, conversaţia, demonstraţia, prezentarea de referate, problematizarea, exerciţiul, lectura explicativă, prezentarea în ppt.	
11. Dany Laferrière, *L'énigme du retour*	dezbaterea, conversaţia, demonstraţia, prezentarea de referate, problematizarea, exerciţiul, lectura explicativă, prezentarea în ppt.	
12. Romancieri contemporani Felicia Mihali, *La bien-aiméé de Kandahar*	dezbaterea, conversaţia, demonstraţia, prezentarea de referate, problematizarea, exerciţiul, lectura explicativă, prezentarea în ppt.	
13. Romancieri contemporani Éric Plamondon, *Taqawan*	dezbaterea, conversaţia, demonstraţia, prezentarea de referate, problematizarea, exerciţiul, lectura explicativă, prezentarea în ppt.	
14. Arta (plastică, muzicală, cinematografia).	dezbaterea, conversaţia, demonstraţia, problematizarea, exerciţiul, lectura explicativă, prezentarea în ppt.	

Bibliografie obligatorie : 8 cărţi la alegere

-Laure Conan, *Angélique de Montbrun*
-Gabrielle Roy, *Bonheur d'occasion*
-Jacques Godbout, *Salut, Galarneau*
-Anne Hébert, *Les fous de Bassan*
-Jacques Poulin, *Volskwagen blues*
-Nancy Huston, *Cantique des plaines*
-Michel Tremblay, *Les belles-sœurs*
-Wajdi Mouawad, *Incendies*
-Dany Laferrière, *L'énigme du retour*
-Naomi Fontaine, *Kuessipan*
- Eric Plamondon, *Taqawan*
-Romancieri contemporani la alegere (orice ediţie)

9. Coroborarea conţinuturilor disciplinei cu aşteptările reprezentanţilor comunităţilor epistemice, asociaţiilor profesionale şi angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional în vederea adaptării și ameliorării planului de învățământ, și mai ales cu Primăria Municipiului Cluj-Napoca (direcția Turism), Vaiamada SRL (traduceri și interpretariat), și alții.

UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI
BABEŞ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	- corectitudinea cunoștințelor asimilate -înțelegerea de ansamblu a acestei discipline în raport cu alte discipline fundamentale -coerența logică -asimilarea nivelului limbajului de specialitate -interesul pentru studiul individual și dezvoltarea competențelor	Evaluare scrisă în sesiunea de examene	90%
10.5 Seminar	- cunoaşterea operelor din bibliografie, a conceptelor predate şi a unor puncte de vedere personale susţinute de lectura textelor. Se va ţine cont de logica formulărilor şi de fluenţa limbii franceze.	Redactarea şi susţinerea a două referate este obligatorie. Intervențiile din timpul întâlnirilor	10%
10.6 Standard minim de performanţă			
Nota minimă presupune însuşirea corectă a noţiunilor teoretice de bază şi aplicarea acestora în rezolvarea unor aplicaţii simple.			
Detalii organizatorice, gestionarea situaţiilor excepţionale: • Frauda sau tentativa de fraudă la examinare se sancționează cu nota 1 (unu).			

Data completării 27.03.2022	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de seminar
Data avizării în departament 04.04.2022	Semnătura directorului de departament	
Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ştampila facultăţii

ROMÂNIA MINISTERUL EDUCAȚIEI NAȚIONALE UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI DIN CLUJ-NAPOCA FACULTATEA DE LITERE DECANAT